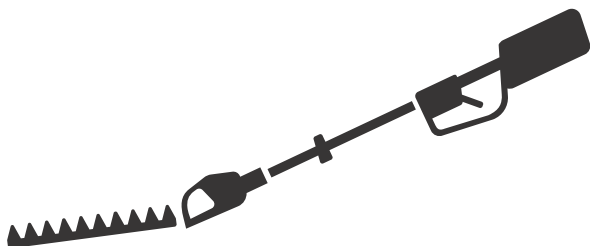




Husqvarna®



525HE3, 525HE4

FR	Manuel d'utilisation
NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Bedienungsanweisung

2-21
22-40
41-61

Sommaire

Introduction.....	2	Dépannage.....	18
Sécurité.....	4	Transport, entreposage et mise au rebut.....	19
Montage.....	9	Caractéristiques techniques.....	19
Utilisation.....	9	Déclaration de conformité.....	21
Entretien.....	14		

Introduction

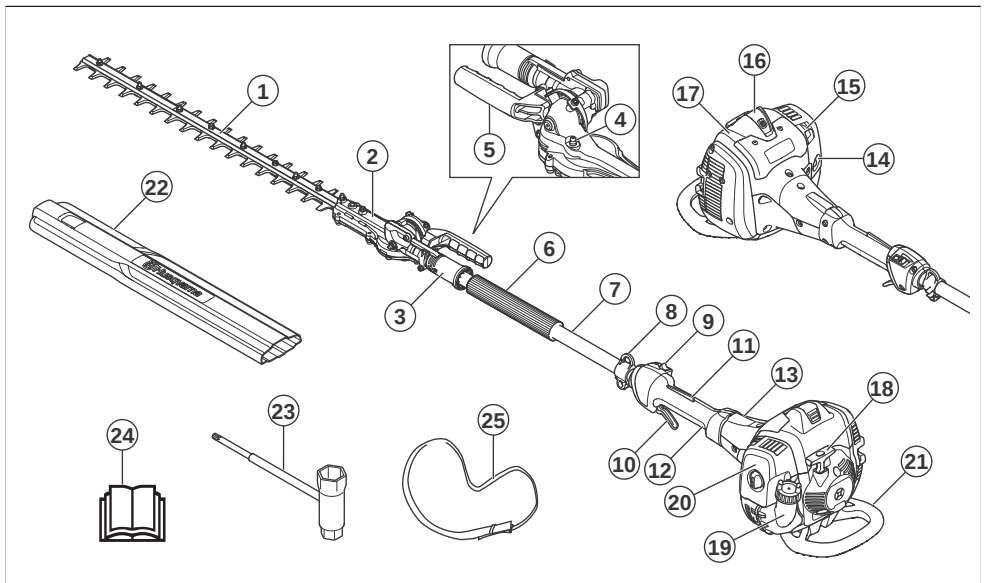
Description du produit

Le produit est un taille-haie équipé d'un moteur à combustion.

Utilisation prévue

Utilisez le produit pour couper les branches et les rameaux. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Aperçu du produit



1. Lame
2. Boîte de vitesses
3. Poignée de réglage de position
4. Graisseur
5. Poignée
6. Poignée avant
7. Arbre
8. Crochet de suspension du harnais (525HE4)
9. Bouton d'arrêt
10. Gâchette d'accélération
11. Blocage de la gâchette d'accélération
12. Poignée arrière
13. Carter d'embrayage

14. Poire de la pompe à carburant
15. Starter
16. Chapeau de bougie et bougie
17. Capot de cylindre
18. Poignée du câble du démarreur
19. Réservoir de carburant
20. Couvercle de filtre à air
21. Protection antichocs
22. Protection de transport
23. Clé mixte
24. Manuel de l'opérateur
25. Harnais (525HE4)

Symboles concernant le produit



Arrêtez la machine.



ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Utilisez un casque de protection dans les endroits où des objets peuvent tomber. Utilisez des protège-oreilles homologués. Utilisez des protections pour les yeux homologués.



Portez toujours des gants de protection homologués.



Utilisez des bottes stables équipées de semelles antidérapantes.



Arrêtez complètement le produit avant de toucher l'outil de coupe.



Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes et brûlantes.



Carburant.



Starter.



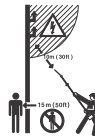
Poire de la pompe à carburant.

T
H
L

Vis de réglage du ralenti.

Pointeau de vitesse élevée.

Pointeau de vitesse lente.



Ce produit ne contient pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes électriques haute tension, ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles pour l'opérateur. L'électricité peut se déplacer entre différents objets sous forme de courbe. Plus la tension est élevée, plus l'électricité peut se déplacer loin. L'électricité peut aussi se déplacer à travers les branches et autres objets, surtout si l'objet est mouillé. Conservez toujours une distance minimale de 10 m/33 pi entre le produit et les lignes électriques haute tension. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer le travail à proximité des lignes électriques. Restez à une distance minimale de 15 m/50 pi d'autres personnes ou animaux pendant l'utilisation.

CE
UK
CA

Ce produit est conforme aux directives de la CE en vigueur.

Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.



Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié à la section *Caractéristiques techniques* à la page 19 et sur l'étiquette.

yyyywwxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **aaaa** désigne l'année de production et **ww** correspond à la semaine de production.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Émissions Euro V



AVERTISSEMENT: toute altération du moteur a pour effet d'annuler l'homologation de type UE de ce produit.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- S'il est utilisé de manière inappropriée ou imprudente, ce produit peut devenir un outil dangereux susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles. Il est donc extrêmement important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les

personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques augmentent à basse température.
- En cas de doute concernant la marche à suivre, consultez un expert. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre atelier d'entretien. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- Un silencieux/pare-étincelles et une surface de montage pare-étincelles usagés peuvent présenter des dépôts de particules de combustion potentiellement cancérogènes. Évitez toute exposition à ces composés lors de la manipulation du silencieux et/ou du pare-étincelles. Avant toute manipulation du silencieux et/ou du pare-étincelles, reportez-vous à *Pour contrôler le silencieux à la page 7*.
- N'oubliez pas que l'opérateur est responsable des accidents ou dangers impliquant des tiers et leurs biens.
- Ne laissez jamais d'autres personnes utiliser le produit sans avoir vérifié au préalable qu'elles ont bien compris le contenu du manuel d'utilisation.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Le produit est équipé d'un bouton d'arrêt à détente et peut être démarré au moyen d'une activation à faible vitesse et de faible puissance de la poignée du lanceur ; dans certaines circonstances, de jeunes enfants peuvent produire la force nécessaire au démarrage du produit. Ceci peut

entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez donc le capuchon de bougie lorsque le produit n'est pas sous surveillance.

- Rangez le produit hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais le produit en cas de fatigue, de consommation d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.
- N'utilisez jamais un produit s'il est défectueux. Suivez les instructions de contrôle, de maintenance et d'entretien indiquées dans ce manuel. Certaines opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par un spécialiste dûment formé et qualifié. Reportez-vous aux instructions du chapitre Entretien.
- N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme aux spécifications d'origine.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez jamais le produit dans des conditions climatiques extrêmes telles qu'un froid intense ou un climat très chaud et/ou humide.
- Des couteaux en mauvais état augmentent le risque d'accident.
- Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 m/50 pi de votre zone de travail.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien dégagée et qu'aucune personne et aucun animal ne risquent d'entrer en contact avec l'équipement de coupe.
- Inspecter la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
- Toujours adopter une position de travail sûre et stable.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance avec le moteur en marche.
- Veillez à ce que ni les mains ni les pieds ne soient en contact avec l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Si un objet se bloque dans les lames durant le travail, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt total du moteur avant de nettoyer les lames. Détachez le capuchon de bougie d'allumage.
- Après l'arrêt du moteur, maintenez mains et pieds à l'écart de l'unité de coupe jusqu'à l'arrêt total de celui-ci.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage.
- Restez attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protecteurs d'oreille.

Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le moteur s'arrête.

- Ne travaillez jamais debout sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.
- Tenez toujours la machine des deux mains. Tenez la machine devant vous.
- Arrêtez immédiatement le produit s'il vibre ou bute sur un objet. Détachez le capuchon de bougie d'allumage. Vérifiez que le produit n'a subi aucun dommage. Réparez tout éventuel dommage.
- Vérifiez que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Assurez-vous que la boîte de vitesses a été correctement lubrifiée. Reportez-vous à la section *Pour lubrifier le renvoi d'angle et la boîte de vitesses à la page 17.*
- Après l'utilisation du produit, la boîte de vitesses est chaude. Ne touchez pas la boîte de vitesses afin d'éviter les brûlures.
- Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage.
- Si les lames se coincent, il est possible de les débloquer en insérant la clé mixte dans la boîte de vitesses. Insérez la clé mixte dans le carter et tournez-la dans un sens puis dans l'autre. Reportez-vous à la section *Pour examiner les lames à la page 17.*
- La protection pour le transport doit toujours être mise sur l'unité de coupe quand le produit n'est pas utilisé.

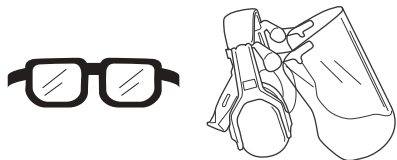
Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez des protège-oreilles homologués ayant un effet atténuateur suffisant. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend

celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).



- Portez toujours des gants de protection.



- Utilisez des bottes ou des chaussures antidérapantes solides.



- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.
- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.



Dispositifs de sécurité sur le produit



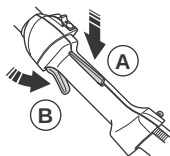
AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.

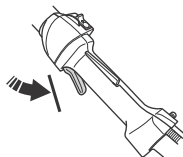
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez votre atelier spécialisé Husqvarna.
- N'apportez pas de modifications aux dispositifs de sécurité.

Pour contrôler le blocage de la gâchette d'accélération

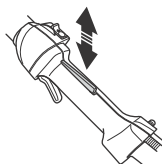
1. Assurez-vous que le blocage de la gâchette d'accélération (A) et que la gâchette d'accélération (B) se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement.



2. Vérifiez que la gâchette d'accélération est bloquée en position de ralenti lorsqu'elle est déverrouillée.



3. Appuyez sur le blocage de la gâchette d'accélération et assurez-vous qu'il retourne à sa position initiale lorsque vous le relâchez.



4. Démarrez le produit et faites-le fonctionner à plein régime. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le moteur à la page 11*.
5. Relâchez la gâchette d'accélération et vérifiez que les lames sont arrêtées et qu'elles restent immobiles.

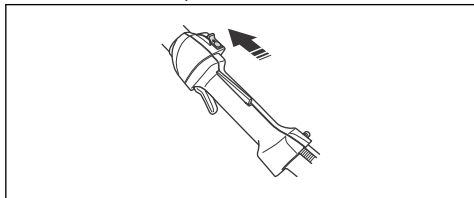


AVERTISSEMENT: Si les lames bougent lorsque la gâchette d'accélération est en position de ralenti, ajustez le régime de ralenti. Reportez-vous à la section *Pour régler le régime de ralenti à la page 14*.

Pour contrôler l'interrupteur d'arrêt

1. Démarrez le moteur.

2. Mettez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt et vérifiez que le moteur s'arrête.

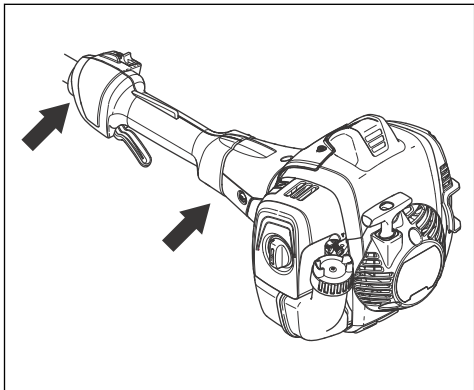


Pour contrôler le système anti-vibrations



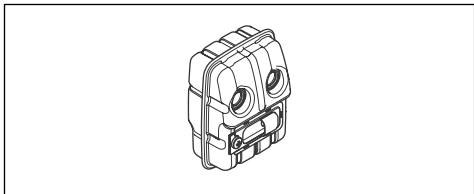
AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un équipement de coupe inadéquat augmente le niveau de vibration.

Le système anti-vibrations réduit au minimum les vibrations dans les poignées. Le système anti-vibrations réduit les vibrations entre l'unité moteur et l'unité de l'arbre.



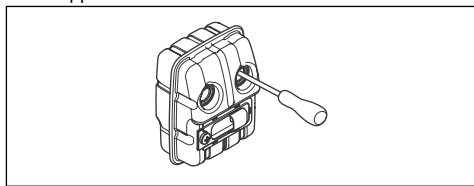
1. Arrêtez le moteur.
2. Contrôlez visuellement si une déformation ou un dommage tel qu'une fissure sont présents.
3. Assurez-vous que les dispositifs anti-vibrations sont correctement fixés.

Pour contrôler le silencieux

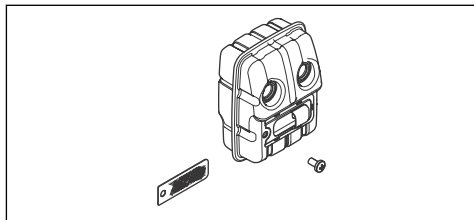


Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

- Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages et les déformations.
- Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.



- Si le silencieux de votre produit est doté d'un écran pare-étincelles, effectuez un contrôle visuel. Remplacez l'écran pare-étincilles s'il est endommagé.
 - a) Nettoyez l'écran pare-étincilles s'il est bloqué. Le blocage de l'écran pare-étincilles entraîne la surchauffe et la détérioration du moteur.
 - b) Assurez-vous que la grille antiflamme est correctement fixée.



Pour contrôler les lames

1. Arrêtez le moteur et assurez-vous que les lames s'arrêtent.
2. Déposez le chapeau de la bougie.
3. Mettez des gants de protection.
4. Assurez-vous que les lames ne sont pas endommagées ou tordues. Remplacez toujours une lame endommagée ou tordue.
5. Assurez-vous que les vis sur les lames sont bien serrées.

Pour effectuer un contrôle du renvoi d'angle et de la boîte de vitesses



AVERTISSEMENT: Pour éviter les brûlures, laissez le produit refroidir avant de toucher le renvoi d'angle et la boîte de vitesses.

- Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages et les déformations.

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne mélangez pas le carburant à l'intérieur ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Essayez le carburant/l'huile et attendez que le produit sèche. Essayez le carburant déversé sur le produit.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Évitez tout contact de la peau avec le carburant. Le carburant peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Ne démarrez pas le moteur si vous avez renversé de l'huile ou du carburant sur le produit ou sur vous.
- Ne démarrez pas le produit s'il y a une fuite de moteur. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur.
- Faites attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est allumé.
- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante lors du remplissage et du mélange de carburant (essence et huile deux temps) ou lors de la vidange du réservoir de carburant.
- Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures très graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une aération suffisante.
- Serrez le bouton du réservoir de carburant avec précaution afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Déplacez le produit à un minimum de 3 m (10 ft) de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.
- Assurez-vous qu'aucune fuite ne peut se produire lorsque vous déplacez le produit ou le bidon de carburant.
- Ne placez pas le produit ni le bidon de carburant dans un espace où il y a une flamme nue, des étincelles ou une veilleuse d'allumage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de flamme nue dans le lieu de stockage.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Avant de remiser le produit pour une période prolongée, videz le réservoir de carburant. Respectez la législation locale sur les lieux d'élimination du carburant.
- Nettoyez le produit avant de le remiser pour une période prolongée.
- Retirez le chapeau de bougie avant de remiser le produit afin de vous assurer que le moteur ne démarre pas par inadvertance.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'unité de coupe s'arrête. Laissez la machine refroidir avant de procéder à des tâches d'entretien.
- Débranchez le chapeau de bougie d'allumage avant d'effectuer l'entretien.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux pouvant entraîner la mort. Ne faites pas tourner le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.
- Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles. N'utilisez pas le produit dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables.
- Les accessoires et les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures très graves, voire mortelles. Ne modifiez pas le produit. Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien recommandées dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un agent d'entretien Husqvarna approuvé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Demandez à un Husqvarna atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.

Montage

Introduction

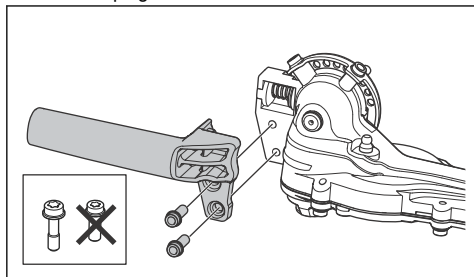
Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour monter et régler le produit.



AVERTISSEMENT: Avant de monter le produit, consultez le chapitre sur la sécurité et les instructions de montage.

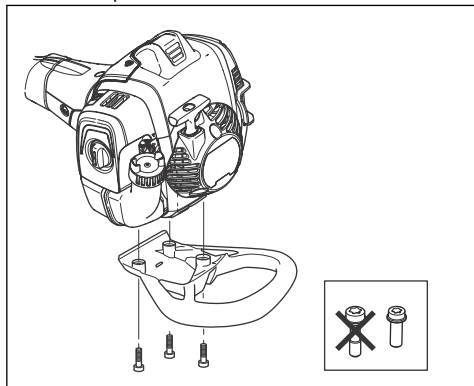
Pour installer la poignée

- Posez la poignée avec les 2 vis.



Pour installer la protection antichocs (en option)

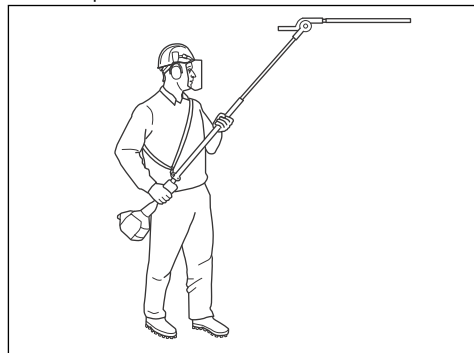
- Posez la protection antichocs avec les trois vis.



Pour régler le harnais (525HE4)

Utilisez toujours le harnais lorsque vous utilisez la machine. Le harnais assure un contrôle maximal lors de l'utilisation du produit. Le harnais réduit le risque de fatigue de votre corps.

1. Enfiler le harnais.
2. Accrochez la machine au crochet de suspension du harnais.
3. Réglez la longueur du harnais jusqu'à que le crochet de suspension soit à la hauteur de votre hanche.



Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

À faire avant de démarrer le produit

- Examinez la zone de travail et retirez les objets mobiles.
- Contrôlez l'unité de coupe. Reportez-vous à la section *Pour examiner les lames à la page 17*.

- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité du produit fonctionnent correctement. N'utilisez pas le produit sans avoir installé correctement tous les dispositifs de sécurité.
- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous sont serrés.
- Assurez-vous que tous les capots sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés avant de démarrer le produit.
- Assurez-vous que l'unité de coupe s'arrête quand le moteur est au régime de ralenti.

Carburant

Ce produit est équipé d'un moteur à deux temps.



REMARQUE: L'utilisation d'un type de carburant inadéquat peut endommager le moteur. Utilisez un mélange d'essence et d'huile deux temps.

Carburant prémélangé

- Utilisez Husqvarna un carburant alkylate prémélangé pour des performances optimales et une plus longue durée de vie du moteur. Ce carburant contient des produits chimiques moins dangereux par rapport au carburant normal, ce qui réduit la quantité de gaz d'échappement dangereux. Ce carburant génère une faible quantité de résidus, ce qui permet de garder les composants du moteur propres plus longtemps.

Pour mélanger le carburant

Essence

- Utilisez une essence sans plomb de bonne qualité avec un maximum de 10 % d'éthanol.



REMARQUE: n'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 90 RON/87 AKI. L'utilisation d'une essence d'un indice d'octane inférieur peut entraîner des cognements, et donc endommager le moteur.

Huile deux temps

- Pour un résultat et un fonctionnement optimaux, utilisez de l'huile deux temps Husqvarna.
- Si l'huile deux temps Husqvarna n'est pas disponible, utilisez une huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis à l'air. Contactez votre atelier d'entretien pour sélectionner l'huile appropriée.



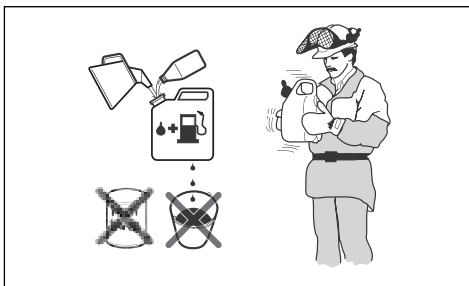
REMARQUE: N'utilisez pas d'huile deux temps pour les moteurs hors-bord refroidis par eau (huile outboard). N'utilisez pas d'huile pour moteurs à quatre temps.

Pour mélanger l'essence et l'huile deux temps

Essence, en litres	Huile deux temps, en litres
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



REMARQUE: lorsque vous mélangez de faibles quantités de carburant, de petites erreurs peuvent influencer considérablement sur le rapport de mélange. Mesurez soigneusement la quantité d'huile et assurez-vous que vous obtenez le mélange correct.



1. Remplissez la moitié de la quantité d'essence dans un récipient propre et adapté pour l'essence.
2. Ajoutez la quantité totale d'huile.
3. Mélangez en secouant le mélange de carburant.
4. Ajoutez le reste de l'essence dans le récipient.
5. Mélangez avec précaution en secouant le récipient.



REMARQUE: Ne mélangez jamais plus d'un mois de carburant à chaque fois.

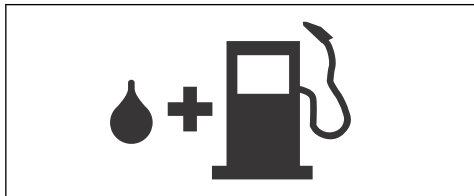
Pour remplir le réservoir de carburant



AVERTISSEMENT: Respectez la procédure suivante pour votre sécurité.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

2. Essuyez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant.



3. Secouez le conteneur et assurez-vous que le carburant est complètement mélangé.
4. Déposez lentement le couvercle du réservoir de carburant pour relâcher la pression.
5. Remplissez le réservoir de carburant.



REMARQUE: Assurez-vous qu'il n'y a pas de trop de carburant dans le réservoir de carburant. Le carburant se dilate lorsqu'il devient chaud.

6. Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant.
7. Nettoyez tout déversement de carburant sur et autour du produit.
8. Positionnez le produit à au moins 3 m/10 pi de la zone et de la source du remplissage avant de démarrer le moteur.

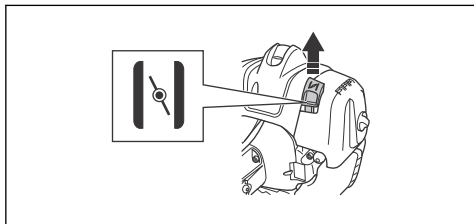
Remarque: Pour connaître l'emplacement du réservoir de carburant sur votre produit, reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 2*.

Pour démarrer le moteur

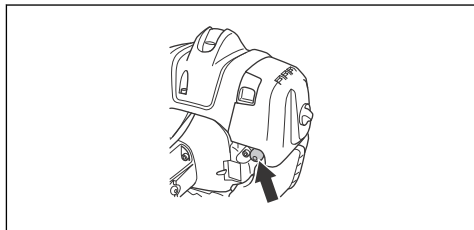


AVERTISSEMENT: Restez à une distance minimale de 15 m/50 pi des personnes et des animaux pendant le démarrage du produit. L'équipement de coupe risque de commencer à bouger.

1. mettez la commande de starter sur la position de starter.

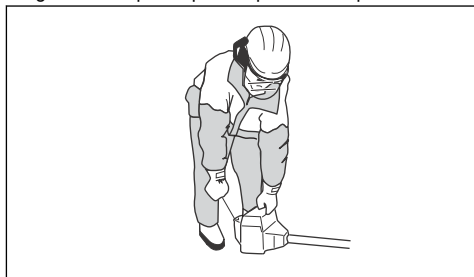


2. Appuyez sur la poire de la pompe à carburant jusqu'à ce que la poire commence à se remplir de carburant.



Remarque: Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire de la pompe à carburant.

3. Plaquez l'appareil contre le sol à l'aide de votre main gauche. Ne posez pas les pieds sur le produit.



4. Tirez lentement la poignée du câble du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez la poignée du câble du démarreur avec force.



AVERTISSEMENT: N'enroulez pas le câble du démarreur autour de votre main.

5. Continuez à tirer la poignée du câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

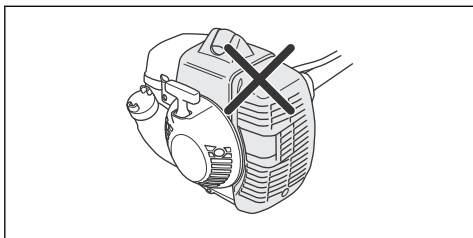


REMARQUE: Ne tirez pas complètement sur le câble du démarreur et ne lâchez pas la poignée du câble du démarreur. Relâchez lentement le câble du démarreur pour éviter d'endommager le produit.

6. Lorsque le moteur démarre, placez la commande de starter en position de marche et accélérez à plein régime. La gâchette d'accélération désactive automatiquement la position de démarrage.
7. Assurez-vous que le moteur fonctionne sans à-coups.

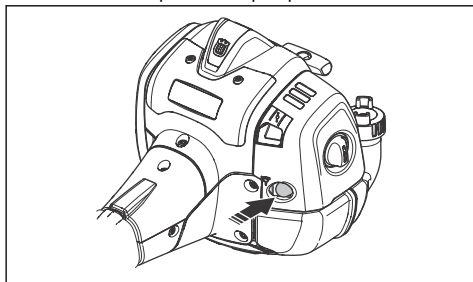


AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit avec un chapeau de bougie endommagé afin d'éviter tout choc électrique.



Pour préparer un moteur chaud au démarrage

1. Appuyez sur la poire de la pompe à carburant plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poire. Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire de la pompe à carburant.



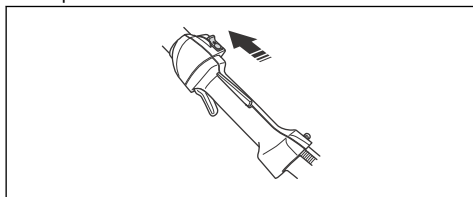
2. Tirez la poignée du câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre. Appuyez sur la gâchette d'accélération pour augmenter progressivement la vitesse.



REMARQUE: Ne tirez pas complètement sur le câble du démarreur. Ne lâchez pas la poignée du câble du démarreur lorsqu'il est complètement déployé. Cela peut endommager le produit.

Pour arrêter le produit

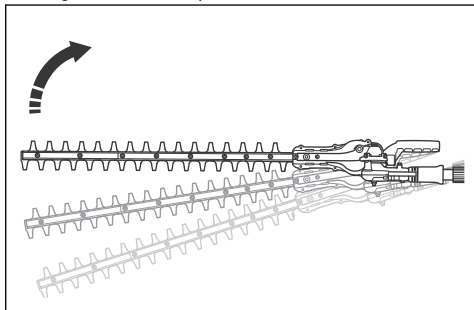
1. Pour arrêter le moteur, déplacez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.



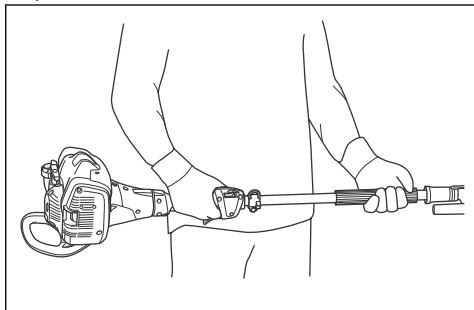
REMARQUE: Le bouton d'arrêt revient automatiquement à sa position initiale. Retirez toujours le capuchon de la bougie d'allumage lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Pour utiliser le produit

- Démarrez à proximité du sol et déplacez le produit le long de la haie lorsque vous taillez.



- Assurez-vous que le moteur ne touche pas la haie.
- Tenez le produit près de votre corps pour une position de travail stable.



- Assurez-vous que l'unité de coupe ne touche pas le sol.
- Soyez prudent et travaillez lentement jusqu'à ce que toutes les branches soient correctement coupées.

Pour régler l'angle de l'unité de coupe

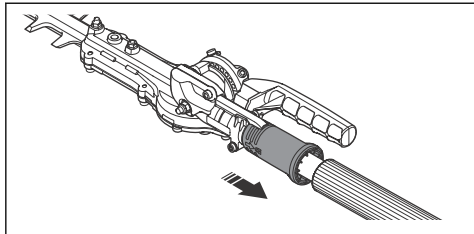
L'unité de coupe peut être réglée dans dix positions différentes.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas l'unité de coupe lorsque vous réglez l'angle.

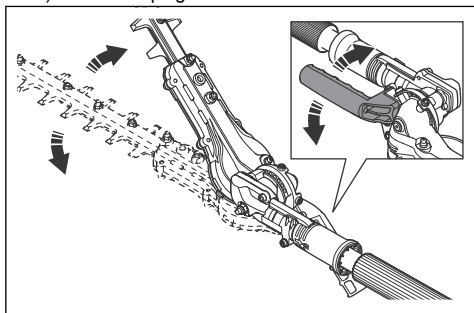
1. Laissez le moteur tourner au ralenti et assurez-vous que l'unité de coupe ne bouge pas.

2. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.

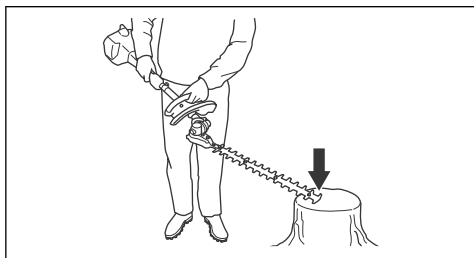


3. Inclinez l'unité de coupe dans la position correcte. Utilisez l'une des procédures suivantes.

a) Utilisez la poignée.



b) Poussez l'extrémité de l'unité de coupe contre une surface stable.



4. Relâchez la poignée de réglage de position pour verrouiller l'unité de coupe.
5. Poussez l'unité de coupe contre la haie pour vous assurer qu'elle est verrouillée.

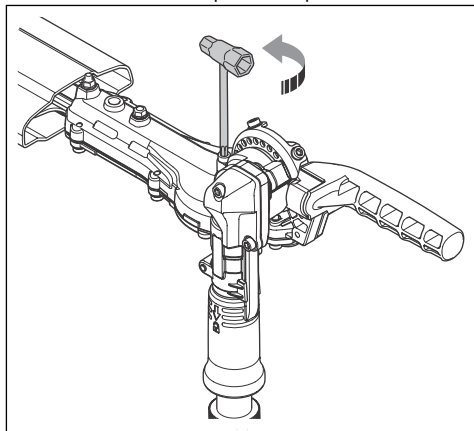
Pour régler la friction pour le réglage de l'angle



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas l'unité de coupe lorsque vous réglez la friction.

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le produit.

2. Installez la protection de transport sur l'unité de coupe
3. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.
4. Inclinez l'unité de coupe dans la position souhaitée.



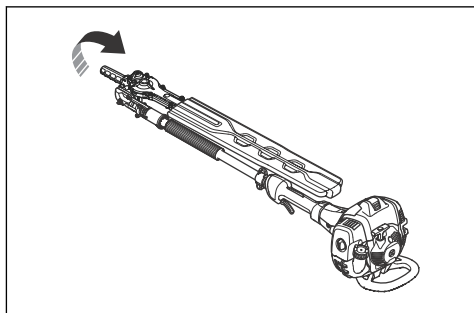
5. Réglez la vis pour configurer la friction.
6. Réglez l'unité de coupe dans différentes positions pour tester la friction.

Pour régler le produit en position de transport



AVERTISSEMENT: Ne faites pas fonctionner le produit lorsqu'il est en position de transport.

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le produit.
2. Installez la protection de transport sur l'unité de coupe.
3. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.
4. Repliez l'unité de coupe pour la rendre parallèle à l'arbre.



Entretien

Introduction

sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la

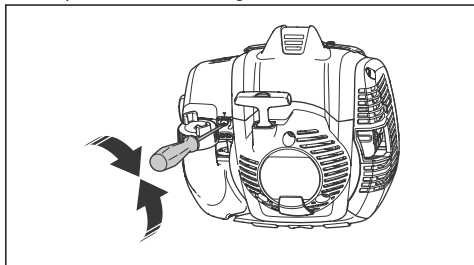
Calendrier d'entretien

Entretien	Au quoti- dien	Toutes les se- maines	Une fois par mois
Nettoyez la surface externe.	Après chaque utilisation.		
Nettoyez le silencieux, le tuyau d'échappement et le moteur en retirant les feuilles, la saleté et le lubrifiant indésirable.	Après chaque utilisation.		
Assurez-vous que l'unité de coupe ne bouge pas lorsque le moteur tourne au ralenti.	X		
Contrôlez l'interrupteur d'arrêt.	X		
Examinez l'unité de coupe à la recherche de dommages ou de fissures. Remplacez-la si elle est endommagée.	X		
Contrôlez le blocage de la gâchette d'accélération et la gâchette d'accélération.	X		
Vérifiez si le moteur, le réservoir de carburant et les conduites de carburant présentent des fuites.	X		
Serrez les écrous et les vis.	X		
Vérifiez que le filtre à carburant n'est pas contaminé ou que le tuyau de carburant ne comporte pas de fissures ou d'autres défauts. Remplacez si nécessaire.	X		
Vérifiez si le démarreur et le câble de démarreur sont endommagés.		X	
Nettoyez le filtre à air. Remplacez-les si nécessaire.		X	
Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne présentent pas de dommages ou de fissures.		X	
Vérifiez la bougie, reportez-vous à <i>Caractéristiques techniques à la page 19</i> .		X	
Nettoyez le système de refroidissement.		X	
Nettoyez la surface extérieure du carburateur et la zone autour de celui-ci.		X	
Nettoyez ou remplacez la grille pare-étincelles.			X
Nettoyer la surface intérieure du réservoir de carburant.			X
Veillez à ce que la boîte de vitesses soit remplie de graisse.			X

Pour régler le régime de ralenti

1. Nettoyez le filtre à air et fixez le couvercle de filtre à air.
2. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le moteur à la page 11*.

3. Tournez le pointeau T de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'unité de coupe commence à bouger.



4. Tournez la vis de réglage T dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt de l'unité de coupe.



AVERTISSEMENT: Si l'unité de coupe ne s'arrête pas lorsque vous réglez le régime de ralenti, veuillez contacter l'atelier d'entretien le plus proche. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'est pas réglé ou réparé correctement

Remarque: Le régime de ralenti est correct lorsque le moteur fonctionne sans à-coups dans toutes les positions. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 19* pour connaître le régime de ralenti recommandé.

Pour procéder à l'entretien du silencieux

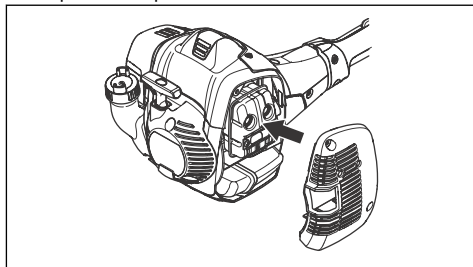
Le silencieux atténue le niveau sonore et éloigne les gaz d'échappement de l'opérateur.



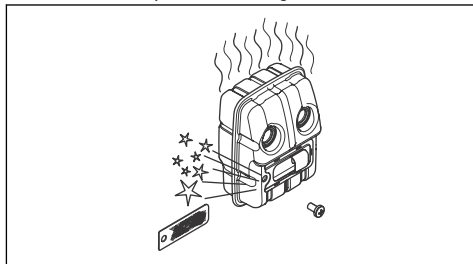
AVERTISSEMENT: les silencieux équipés de pots catalytiques deviennent très chauds lors du fonctionnement du produit et restent chauds pendant un certain temps après avoir arrêté le produit. C'est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact avec le produit peut provoquer des brûlures de la peau. Pensez au risque d'incendie.

1. Arrêtez le produit et laissez-le refroidir.

2. Déposez le capot du silencieux.



3. Retirez la vis qui maintient la grille antifleuve.



4. Nettoyez la grille antifleuve si elle est bouchée ou remplacez-la si elle est endommagée.



REMARQUE: Remplacez la grille antifleuve si elle est endommagée. N'utilisez pas le produit si la grille antifleuve sur le silencieux est manquante ou endommagée.



REMARQUE: Si la grille antifleuve est souvent bouchée, cela peut être le signe que les performances de votre pot catalytique commencent à décliner. Faites contrôler le silencieux par votre atelier d'entretien. Une grille antifleuve bouchée provoque une surchauffe et la détérioration du cylindre et du piston.

Système de refroidissement

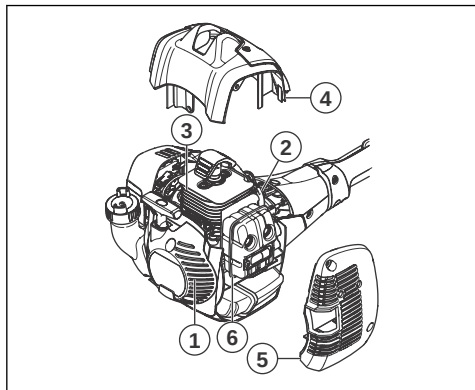
Le produit est équipé d'un système de refroidissement permettant de maintenir une température de travail aussi basse que possible.

Nettoyez les composants du système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe du produit, ce qui entraîne une détérioration du piston et du cylindre.

Le système de refroidissement est composé des éléments suivants :

1. La prise d'air dans le lanceur.

2. Les ailettes de ventilation sur le volant.
3. Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
4. Capot de cylindre.
5. Capot de silencieux.
6. Plaque du silencieux.

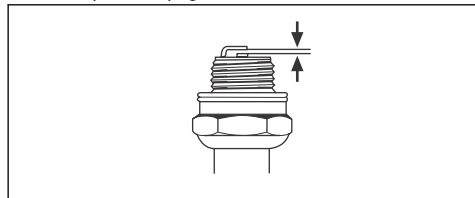


Pour contrôler la bougie d'allumage



REMARQUE: Utilisez la bougie recommandée. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 19. Une bougie inappropriée peut endommager le produit.

1. Si le produit n'est pas facile à démarrer ou à utiliser ou s'il ne fonctionne pas correctement au régime de ralenti, vérifiez que la bougie ne contient pas de matériaux indésirables. Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
 - a) assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé ;
 - b) assurez-vous que le mélange de carburant est correct ;
 - c) assurez-vous que le filtre à air est propre.
2. Nettoyez la bougie si elle est sale.
3. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 19.



4. Remplacez la bougie une fois par mois ou plus fréquemment, si nécessaire.

Pour nettoyer le filtre à air

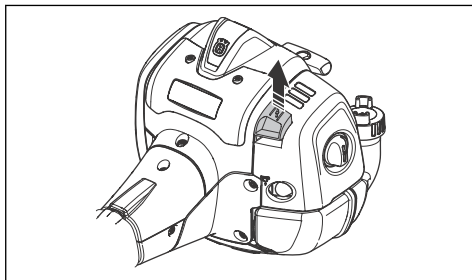


REMARQUE: Remplacez systématiquement le filtre à air s'il est endommagé, très sale ou imbibé de carburant.

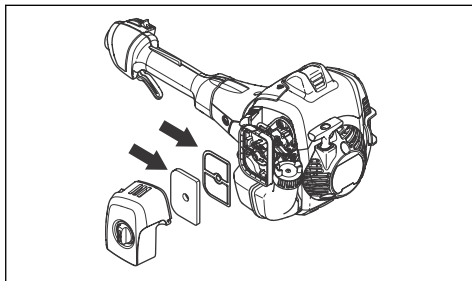
Éliminez la saleté et la poussière du filtre à air régulièrement. Cela permet d'éviter un dysfonctionnement du carburateur, des problèmes de démarrage, une perte de puissance du moteur, l'usure des pièces du moteur et l'augmentation de la consommation de carburant.

Si vous utilisez un filtre à air pendant une longue période, il est impossible de le nettoyer complètement. Remplacez régulièrement le filtre à air par un filtre neuf. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien* à la page 14.

1. Relevez le levier du starter pour fermer la soupape du starter.



2. Retirez le couvercle du filtre à air et les filtres à air.



3. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau chaude savonneuse.
4. Remplacez les filtres à air s'il est impossible de les nettoyer complètement. Remplacez toujours un filtre à air endommagé.
5. Nettoyez la surface intérieure du couvercle du filtre à air. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse.
6. Vérifiez le joint en caoutchouc du filtre à air. Remplacez le filtre à air si le joint en caoutchouc est endommagé.
7. Assurez-vous que le filtre à air est sec avant de l'installer.

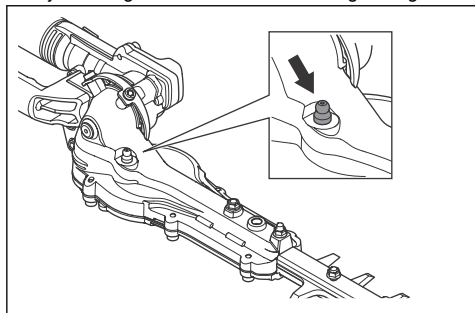
Pour lubrifier le renvoi d'angle et la boîte de vitesses



AVERTISSEMENT: Pour éviter les brûlures, laissez le produit refroidir avant de toucher le renvoi d'angle et la boîte de vitesses.

Remarque: Le premier remplissage de graisse est effectué après environ 20 heures d'utilisation.

- Utilisez de la graisse spéciale . Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.
- Ajoutez la graisse dans le raccord de graissage.



REMARQUE: Ne remplissez pas entièrement la boîte de vitesses.

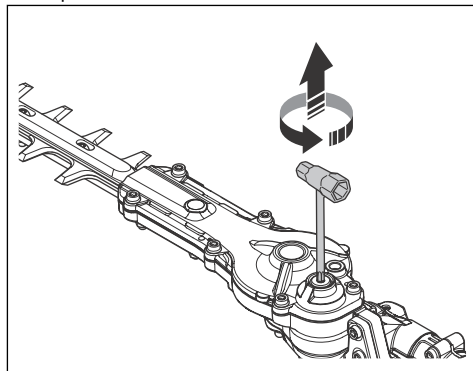
Pour nettoyer et lubrifier les lames

1. Nettoyez les lames afin d'enlever les matériaux indésirables avant et après l'utilisation du produit.
2. Lubrifiez les lames avant les périodes de remisage prolongées.

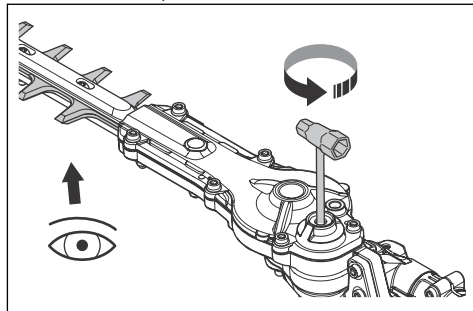
Remarque: Pour davantage d'informations sur les nettoyeurs et lubrifiants recommandés, contactez votre atelier d'entretien.

Pour examiner les lames

1. Déposez les vis de la boîte de vitesses.



2. Insérez la clé mixte dans la boîte de vitesses et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que les lames tournent librement.



3. Examinez les bords de la lame pour vérifier si des dommages et des déformations sont présents.
4. Limez les bavures éventuelles sur les lames.
5. Effectuez l'installation en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

Dépannage

Dépannage

Le moteur ne démarre pas		
Problème	Cause possible	Étape recommandée
Cliquets du lanceur	Les cliquets du démarreur ne peuvent pas se déplacer librement.	Réglez ou remplacez les cliquets du démarreur.
		Nettoyez les cliquets du démarreur.
		Contactez un atelier d'entretien agréé.
Réservoir de carburant	Mauvais type de carburant.	Vidangez et utilisez le bon carburant.
Carburateur	Régime de ralenti incorrect.	Réglez le ralenti.
Absence d'étincelle	La bougie d'allumage est sale ou humide.	Assurez-vous que la bougie est sèche et propre.
	Écartement des électrodes incorrect.	Nettoyez la bougie. Assurez-vous que l'écartement des électrodes de la bougie est correct. Assurez-vous que la bougie est dotée d'un antiparasite.
		Reportez-vous à la section <i>Caractéristiques techniques à la page 19</i> pour connaître l'écartement des électrodes correct.
Bougie	La bougie d'allumage est desserrée.	Serrez la bougie d'allumage.

Le moteur démarre, puis s'arrête à nouveau		
Problème	Cause possible	Étape recommandée
Réservoir de carburant	Mauvais type de carburant.	Vidangez et utilisez le bon carburant.
Carburateur	Régime de ralenti incorrect.	Réglez le ralenti. Reportez-vous à la section <i>Pour régler le régime de ralenti à la page 14</i> . Consultez votre atelier d'entretien si nécessaire.
Filtre à air	Filtre à air bouché.	Nettoyez le filtre à air.

Lame		
Problème	Causes possibles	Étape recommandée
La lame bouge lentement ou ne bouge pas.	La lame est bloquée ou endommagée.	Nettoyez les lames des matériaux indésirables. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer et lubrifier les lames à la page 17</i> . Pour éliminer les bavures de la lame, reportez-vous à <i>Pour examiner les lames à la page 17</i> . Remplacez la lame si elle est endommagée.

Lame		
Problème	Causes possibles	Étape recommandée
La lame coupe avec difficulté.	La lame n'est pas aiguisée ou elle est endommagée.	Pour affûter la lame, reportez-vous à la section <i>Pour examiner les lames à la page 17</i> . Remplacez la lame si elle est endommagée.
La lame devient chaude.	Il y a un frottement entre les lames.	Éliminez les bavures de la lame et lubrifiez-la. Reportez-vous à la section <i>Pour examiner les lames à la page 17</i> .

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Laissez toujours le produit refroidir avant de le remiser.
- Pour le stocker et transporter le produit et le carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Videz le carburant avant le transport ou avant un remisage prolongé. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Fixez la protection de transport pendant le transport et le remisage.
- Déposez le capuchon de la bougie.
- Fixez le produit pour le transporter. Assurez-vous qu'il ne puisse pas bouger.
- Nettoyez et effectuez l'entretien sur le produit avant de le remiser pour une période prolongée.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	525HE3	525HE4
Moteur		
Cylindrée, cm ³	25,4	25,4
Régime de ralenti, tr/min	2 800-3 200	2 800-3 200
Régime maximal recommandé, tr/min	11 000-12 000	11 000-12 000
Puissance moteur maximale selon ISO 8893, kW/ch/tr/min	1,0/1,3 à 8 500	1,0/1,3 à 8 500
Silencieux avec pot catalytique	Oui	Oui
Système d'allumage		
Bougie	Husqvarna HQT-2	Husqvarna HQT-2
Écartement des électrodes, mm	0,65	0,65
Carburant		
Capacité du réservoir de carburant, l/cm ³	0,5	0,5
Poids		
Poids, kg	5,9	6,3

	525HE3	525HE4
Émissions sonores ¹		
Niveau de puissance sonore, mesuré dB(A)	106	106
Niveau de puissance acoustique, garanti L _{WA} dB(A)	107	107
Niveaux sonores ²		
Pression sonore équivalente au niveau des oreilles de l'opérateur, mesurée selon la norme EN ISO 10517, en dB(A)	96	95
Niveaux de vibrations ³		
Niveaux de vibrations équivalents (a _{h_v,eq}) mesurés au niveau des poignées selon EN ISO 10517, en m/s ² :		
Avant/arrière, m/s ²	5,6/4,4	4,6/3,9
Lames		
Type	Double tranchant	Double tranchant
Longueur de coupe, mm	600	600
Vitesse de coupe, taille/min	4400	4400

¹ Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour le produit a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré car il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

² Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (dévi-
ation standard) de 1 dB(A).

³ Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (dévi-
ation standard) de 1 m/s².

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Taille-haies
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	525HE3, 525HE4
Identification	Numéros de série de l'année 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/CE	« relative aux émissions sonores dans l'environnement, annexe V »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées :

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN IEC
63000:2018, EN ISO 14982:2009**



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden a effectué un examen de type volontaire
conformément à l'annexe IX de la directive 2006/42/CE.

Numéro de certificat : SEC/20/2543

SMP Svensk Maskinprovning AB a également vérifié la
conformité avec l'annexe V de la directive du conseil
2000/14/CE.

Huskvarna, 2023-07-07

The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature is on the left and the second is on the right, both appearing to be in a cursive style.

Stefan Holmberg

Directeur R&D, gestion de la technologie

Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Instructions d'origine
Originele instructies
Originalanweisungen

1143740-20



FR



2023-09-08